

August 1889

SENDER

Rasmus Christiansen

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev, dag ikke angivet

General comment:

Harald Slott-Møllers maleri af en hingst i naturlig størrelse er genstand for en del spekulation i udvekslingerne mellem Christiansen, Rohde og Hannover i sensommeren 1889. I et brev fra Christiansen til Hannover, dateret april 1890, fremgår det, at maleriet blev udstillet på Forårsudstillingen, Charlottenborg, i 1890. Værket er "Efteraarslandskab med stor Staffage", kat. nr. 312.

Sender's location:

Thorsgade, Odense

Mentioned people:

Alice Hannover

Robert Hirschsprung

Johan Rohde

Agnes Slott-Møller

Harald Slott-Møller

Archive:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Thorsgade 25 Odense : Aug 89

Kjære Hannover!

Hermed retournerer jeg "Eline Ebsen"¹

med mange Tak for Laan, idet jeg beder

Dem undskylde, at jeg har beholdt den

saalænge. Den var for resten slet ikke saa

gal, det er ret grinagtig at høre en

Fremmed beskrive Danskerne som nogle

fjerne, mærkelige Fremtoninger, der spiser

en egen Slags Brød og holder en Del mysti-

ske, gamle religiøse Skikke i Hævd og Ære.

Jeg vil haabe at De og Deres Frue ere

raske og ved Helbred, skjønt jeg ikke har

hørt fra Dem i lang Tid. Deres Frue har

forhaabentlig modtaget et Brev fra mig,

som jeg afsendte som Svar paa et, jeg

modtog kort Tid i Forvejen. Fra Rohde

har jeg hørt den meget sørgelige Nyhed

med Rob: Hirsch[s]prungs Død, hvilket

er kommet mig meget overraskende, da

jeg ikke anede, at han var brystsvag.

Vidste De noget derom? — Jeg slider

[2]

ellers i det efter Evne herovre, det

er jeg nemlig nød til, for ikke at kjede

mig ihjel. Det ene Mesterværk er færdig,

og jeg er stærkt i Gang med det andet.

Paa en Maade bliver det da stort, selv

om det ikke er paa den rigtige. Naar

jeg undtager Rohde, saa har jeg ikke hørt

fra Omverdenen i lange Tider,

men jeg har forresten heller ikke selv

skrevet til nogen. Rohde fortalte i

sit Brev at Møller maler en Hingst

i naturlig Størrelse! — men jeg

maatte ikke fortælle det til nogen. Det maa

De heller ikke. Har De hørt noget

fra Møllers i Gjerrild?

Jeg skal et Ærinde til Kjøbenhavn

i September, hvis De da er paa Landet
endnu, kan jeg maaske faa en Dags
Tid tilovers til et Besøg hos Dem, hvis
De da gider se mig. Indtil da vil
jeg ønske Dem og Deres Frue levvel
med mange Hilsener fra Deres
R. Christiansen.

¹ Alphonse Daudet: "Eline Ebsen", 1883.

Thorsgade 25 Odense i Aug 89

Kjære Hannover!

Havend retournere jeg Eline Ehsen!
med mange Tak for Laan, idet jeg beder
Dem indskyde, at jeg har beholdt den
saalange. Den var forresten slet ikke saa
gal, det er ret grimaert at høre en
Fremmed beskrive Danske som nogle
fjerne, mærkelige Fremstillinger, der opiser
en egen Slags Brød og holder en del myt-
te, gamle religiøse Brikke i Haand og Brev.
Jeg vil haabe at De og Deres Frue ere
raske og ved Velbred, skjøndt jeg ikke har
hørt fra Dem i lang Tid. Deres Frue har
forhaabentlig modtaget et Brev fra mig,
som jeg afsendte som Svar paa et, jeg
modtog kort Tid i Forvejen. - Frøe Rahde
har jeg hørt den meget sørgelige Nyhed
med Rob: Hirschsprungs Død, hvilket
er kommen mig meget overraskende, da
jeg ikke anede, at han var syg.
Vidste De noget derom? - Jeg slider

ellers : det efter Ene herovre, det
er jeg nemlig nød til, for ikke at gide
mig i kjel. Det ene Mesterwerk er færdig
og jeg er stædt : Gang med det andet.
Paa en Maade bliver det da stædt, selv
om det ikke er paa den rigtige. Naar
jeg undtager Rohde, saa har jeg ikke hørt
et Mord fra Omverdenen : Lange Tider,
men jeg har forresten heller ikke selv
skrevet til nogen. Rohde fortalte i
sit Brev at Møller maler en Thingst
i naturlig Størrelse : - men jeg maatte
ikke fortælle det til nogen. Det maa
de heller ikke. Har de hørt noget
fra Møllers : Gjerrild ?

Jeg skal et Brinde til Kjøbenhavn
i September, hvis de da er paa Landet
endnu, kan jeg maaske faa en Dags
Tid tilovers til et Besøg hos Dem, hvis
de da gider se mig. Indtil da vil
jeg ønske Dem og Deres Fom hvel
med mange Hilsener fra Deres

R. Christensen